

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN BUÔN ĐÔN
TỈNH ĐẮK LẮK**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 08/2018/HSST.

Ngày 16/4/2018.

NHÂN DANH

**NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN BUÔN ĐÔN, TỈNH ĐẮK LẮK.**

Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán- chủ tọa phiên toà: Ông Bùi Xuân Sơn.

Các hội thẩm nhân dân: Ông Nguyễn Lam Điền và ông Y Lượm Knul.

Thư ký phiên toà: Ông Vũ Đức Đuồng – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Buôn Đôn.

Đại diện viện kiểm sát nhân dân huyện Buôn Đôn tham gia phiên toà: Ông Y Rin Niê KDặm – Kiểm sát viên.

Trong ngày 16/4/2018 tại Tòa án nhân dân huyện Buôn Đôn, tỉnh Đắk Lắk xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 10/2018/HSST ngày 16/3/2018 theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số 12/2018/QDDXXST-HS ngày 06/4/2018 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Nông Văn L** - Sinh năm 1989 tại tỉnh Bắc Cạn.

Nơi cư trú: Thôn A, xã Đ, huyện C, tỉnh Đắk Nông;

Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Tày; Tôn giáo: Không;

Nghề nghiệp: Làm nông; Trình độ học vấn: 07/12;

Họ và tên cha: Nông Văn H (đã chết).

Họ và tên mẹ: Phường Thị N - Sinh năm 1959.

Tiền sự: Có một tiền sự. Ngày 7/10/2017, Nông Văn L đã bị Hạt kiểm lâm vườn Quốc Gia Y Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 03/QĐ-XPHC với số tiền 3.000.000 đồng, về hành vi “vận chuyển lâm sản trái phép”. Tiền án: Không.

Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn: Cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 27 tháng 12 năm 2017 tại thôn A, xã Đ, huyện C, tỉnh Đắk Nông, có mặt tại phiên tòa.

Nguyên đơn dân sự: Vườn quốc gia Y

Địa chỉ: Xã K, huyện B, tỉnh Đắk Lắk.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Hữu T – Phó hạt trưởng Vườn quốc gia Y.

Những người làm chứng:

- Anh Lưu T – Sinh năm 1983

Nơi cư trú: Khối C, Phường T, thành phố B, tỉnh Đắk Lắk.

Nơi công tác: Vườn quốc gia Y – có mặt.

- Anh Phạm Văn H – Sinh năm 1989

Nơi cư trú: Buôn E, xã K, huyện B, tỉnh Đắk Lắk.

Nơi công tác: Vườn quốc gia Y– có mặt.

- Anh Phạm Thế D – Sinh năm 1984

Nơi cư trú: Buôn K, xã E, huyện C, tỉnh Đắk Lắk.

Nơi công tác: Vườn quốc gia Y– có mặt.

- Anh Nguyễn Thanh H – Sinh năm 1988

Nơi cư trú: Khối B, Phường T, thành phố B, tỉnh Đắk Lắk.

Nơi công tác: Vườn quốc gia Y– có mặt.

Người phiên dịch: Ông Nông Quang T – Phòng Dân tộc huyện B, tỉnh Đắk Lắk– có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 09 giờ ngày 22 tháng 11 năm 2017 Nông Văn L điều khiển xe mô tô không có biển kiểm soát đi một mình vào tiểu khu 524 thuộc khu vực trạm kiểm lâm số 01 vườn Quốc Gia Y để tìm kiếm cây hoa lan về trồng thì phát hiện 02 lóng gỗ Cẩm sừng gồm: Lóng thứ nhất có đường kính 17cm, dài 1,1m; lóng thứ 2 có đường kính 15cm, dài 1,4m, do cần làm một số vật dụng trong gia đình, nên L đã thu gom hai lóng gỗ trên, điều khiển xe mô tô chở về nhà, khi đi được khoảng 100m bị tổ tuần tra trạm kiểm lâm số 01 thuộc vườn Quốc Gia Y phát hiện và bắt giữ.

Tại cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện B, L đã thành khẩn khai báo, thừa nhận vào ngày 7/10/2017 L đã bị Hạt kiểm lâm vườn Quốc Gia Y Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 03/QĐ-XPHC với số tiền 3.000.000 đồng, về hành vi ”vận chuyển lâm sản trái phép”, với số lượng 0,075 mét khối gỗ cẩm sừng thuộc nhóm VI, nhưng chưa hết thời hạn được coi chưa bị xử lý vi phạm hành chính, do vậy Nông Văn L phải chịu trách nhiệm hình sự, về tội: Vi phạm các quy định về khai thác và bảo vệ rừng; với hành vi vận chuyển lâm sản trái phép.

Cơ quan điều tra công an huyện B đã thu giữ gồm: 01 lóng gỗ có đường kính 17cm, dài 1,1m; 01 lóng gỗ có đường kính 15cm, dài 1,4m; 01 xe mô tô hiệu xe Trung Quốc (tự độ chế) không có biển kiểm soát.

Tại biên bản xác minh, về việc vận chuyển lâm sản trái phép số 0017170/BB-XM, ngày 23/11/2017 của Hạt kiểm lâm Vườn quốc gia Y xác định địa điểm vận chuyển lâm sản trái phép là tại toạ độ 420.247-1413.595 thuộc tiểu khu 524 do Trạm kiểm lâm số 01 Hạt kiểm lâm Vườn quốc gia Y quản lý.

- Tại biên bản kết luận giám định ngày 19 tháng 12 năm 2017 của Chi cục kiểm lâm Sở Nông nghiệp và phát triển nông thôn tỉnh Đắk Lắk kết luận: 02 lóng gỗ có tổng khối lượng 0,144m³, thuộc chủng loại gỗ vảy ốc (tên địa phương gọi là gỗ cẩm sừng), thuộc nhóm VI, tên khoa học Dalbengiasp.

Quá trình điều tra xác định: Xe mô tô không có biển kiểm soát do L dùng làm phương tiện vận chuyển, trong quá trình điều tra Lực khai mua một người không rõ họ tên, cơ quan Cảnh sát điều tra đã thông báo truy tìm nhưng không xác định được chủ sở hữu hợp pháp.

Về xử lý vật chứng:

Căn cứ Điểm b khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự 2015. Điểm b khoản 2; khoản 4 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015. Điều 228 Bộ luật dân sự

Đề nghị tịch thu sung vào ngân sách nhà nước 02 lóng gỗ có tổng khối lượng 0,144m³, thuộc chủng loại gỗ vảy ốc (tên địa phương gọi là gỗ cẩm sừng), thuộc nhóm VI, tên khoa học Dalbengiasp.

Đối với 01 xe mô tô hiệu xe Trung Quốc (tự độ chế) không có biển kiểm soát mà Nông Văn L làm phương tiện vận chuyển lâm sản, đề nghị Tòa án tuyên trong thời hạn 01 kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật, nếu chủ sở hữu xe mô tô không có biển kiểm soát nêu trên hoặc người quản lý, sử dụng hợp pháp không đến nhận thì xe mô tô được tịch thu sung vào ngân sách nhà nước.

Tại bản cáo trạng số 12/CT-VKS ngày 13/03/2018 của Viện kiểm sát nhân dân huyện B truy tố bị cáo Nông Văn L về tội “Vi phạm các quy định về khai thác và bảo vệ rừng” theo điểm b khoản 1 Điều 175 của Bộ luật hình sự năm 1999.

Tại phiên tòa hôm nay bị cáo Nông Văn L khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình phù hợp với cáo trạng của Viện kiểm sát đã truy tố.

Tại phiên tòa, Kiểm sát luận tội đối với bị cáo giữ nguyên quyết định truy tố, đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Nông Văn L phạm tội “Vi phạm các quy định về khai thác và bảo vệ rừng” theo điểm b khoản 1 Điều 175 của Bộ luật hình sự năm 1999 và đề nghị Hội đồng xét xử:

Áp dụng điểm b khoản 1 Điều 175 của Bộ luật hình sự năm 1999; Điểm i, s khoản 1, 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2015 xử phạt bị cáo Nông Văn L từ 03 tháng tù đến 06 tháng tù.

Về xử lý vật chứng:

Căn cứ Điểm b khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự 2015. Điểm b khoản 2; khoản 4 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015. Điều 228 Bộ luật dân sự

Đề nghị tịch thu sung vào ngân sách nhà nước 02 lóng gỗ có tổng khối lượng 0,144m³, thuộc chủng loại gỗ vảy ốc (tên địa phương gọi là gỗ cẩm sừng), thuộc nhóm VI, tên khoa học Dalbengiasp.

Đối với 01 xe mô tô hiệu xe Trung Quốc (tự độ chế) không có biển kiểm soát mà Nông Văn L làm phương tiện vận chuyển lâm sản, đề nghị Tòa án tuyên trong thời hạn 01 kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật, nếu chủ sở hữu xe mô tô không có biển kiểm soát nêu trên hoặc người quản lý, sử dụng hợp pháp không đến nhận thì xe mô tô được tịch thu sung vào ngân sách nhà nước.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện B, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện B, Kiểm sát viên trong quá trình điều

tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Thư ký tòa án ghi biên bản phiên tòa đã thực hiện đúng quy định của Bộ luật tố tụng. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về hành vi phạm tội: Lời khai của bị cáo Nông Văn L tại phiên tòa phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai của những người làm chứng và các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án cũng như bản cáo trạng của Viện kiểm sát. Hội đồng xét xử đã đủ cơ sở kết luận:

Do ý thức coi thường pháp luật, coi thường sự quản lý của Nhà nước về trật tự quản lý kinh tế, mặc dù ngày 7/10/2017 L đã bị Hạt kiểm lâm vườn Quốc gia Y ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính về hành vi “vận chuyển lâm sản trái phép” do chưa hết thời hạn được coi chưa bị xử lý vi phạm hành chính, nên ngày 22 tháng 11 năm 2017 Nông Văn L vào tiểu khu 524, tại toạ độ 420.247-1413.595 do Trạm kiểm lâm số 01 Hạt kiểm lâm Vườn quốc gia Y quản lý vận chuyển 02 lóng gỗ cấm sừng có tổng khối lượng 0,144m³ gỗ thuộc nhóm VI.

Hành vi phạm tội của bị cáo Nông Văn L đã phạm vào tội: “Vi phạm các quy định về khai thác và bảo vệ rừng” theo quy định tại điểm b khoản 1 Điều 175 Bộ luật hình sự năm 1999. Tuy nhiên, kể từ ngày 01 tháng 01 năm 2018 Bộ luật hình sự năm 2015 sửa đổi bổ sung có hiệu lực thi hành, thì hành vi phạm tội của bị cáo Nông Văn L được quy định tại điểm h, khoản 1 Điều 232 của Bộ luật hình sự năm 2015.

Nhưng khi so sánh các quy định có lợi cho người phạm tội, thì thấy điểm b khoản 1 Điều 175 Bộ luật hình sự năm 1999 có lợi hơn so với điểm h, khoản 1 Điều 232 của Bộ luật hình sự năm 2015, do đó cần áp dụng điểm b khoản 1 Điều 175 Bộ luật hình sự năm 1999 để xét xử bị cáo.

Tại Điều 175 Bộ luật hình sự quy định:

1. Người nào có một trong các hành vi sau đây gây hậu quả nghiêm trọng hoặc đã bị xử phạt hành chính về hành vi này hoặc đã bị kết án về tội này, chưa được xóa án tích mà còn vi phạm, thì bị phạt tiền từ năm triệu đồng đến năm mươi triệu đồng, cải tạo không giam giữ đến ba năm hoặc phạt tù từ ba tháng đến ba năm: b) Vận chuyển gỗ trái phép...

[3] Xét hành vi phạm tội của bị cáo đã xâm phạm đến sự quản lý của Nhà nước về trật tự quản lý kinh tế, làm ảnh hưởng đến an ninh trật tự tại địa phương. Cần xử phạt bị cáo một hình phạt nghiêm tương xứng với mức độ và hành vi phạm tội đối với bị cáo, cần cách ly bị cáo với xã hội một thời gian thì mới bảo đảm tính giáo dục, răn đe đối với bị cáo và phòng ngừa chung trong xã hội.

[4] Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự; Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo: Tại cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay bị cáo đã thành khẩn khai báo, bị cáo là người dân tộc thiểu số, phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng được quy định tại các điểm i, s khoản

1 và khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2015. Vì vậy, cần xem xét giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo theo chính sách khoan hồng của pháp luật.

[5] Về hình phạt bổ sung: Do bị cáo không có nghề nghiệp việc làm ổn định nên Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung.

[6] Về xử lý vật chứng:

Áp dụng Điểm b khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự 2015. Điểm b khoản 2; Khoản 4 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015. Điều 228 Bộ luật dân sự năm 2015.

Tịch thu sung Ngân sách Nhà nước 02 lóng gỗ có tổng khối lượng 0,144m³, thuộc chủng loại gỗ vảy ốc (tên địa phương gọi là gỗ cẩm sừng), thuộc nhóm VI, tên khoa học Dalbengiasp.

Đối với 01 xe mô tô hiệu xe Trung Quốc (tự độ chế) không có biển kiểm soát mà Nông Văn L làm phương tiện vận chuyển lâm sản cần giao chiếc xe mô tô hiệu xe Trung Quốc (tự độ chế) không có biển kiểm soát cho Cơ quan Công an huyện B, tỉnh Đắk Lắk bảo quản trong thời hạn 01 năm kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật, nếu chủ sở hữu hoặc người quản lý hợp pháp của chiếc xe mô tô này có yêu cầu thì sẽ xem xét theo thủ tục tố tụng dân sự, hết thời hạn này nếu chủ sở hữu hoặc người quản lý hợp pháp của chiếc xe mô tô không có yêu cầu thì chiếc xe mô tô được sung vào ngân sách Nhà nước.

[7] Về chi phí tố tụng và quyền kháng cáo: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm và được quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật

Bởi các lẽ trên.

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố bị cáo Nông Văn L phạm tội “Vi phạm các quy định về khai thác và bảo vệ rừng”.

Áp dụng điểm b khoản 1 Điều 175 của Bộ luật hình sự năm 1999; Điểm i, s khoản 1 khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2015.

1. Xử phạt bị cáo Nông Văn L 04 (bốn) tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt bị cáo đi thi hành án.

2. Về hình phạt bổ sung: Do bị cáo không có nghề nghiệp việc làm ổn định nên không áp dụng hình phạt bổ sung.

3. Về xử lý vật chứng:

Áp dụng Điểm b khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự 2015. Điểm b khoản 2; Khoản 4 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015. Điều 228 Bộ luật dân sự năm 2015.

Tịch thu sung vào Ngân sách Nhà nước 02 lóng gỗ có tổng khối lượng 0,144m³, thuộc chủng loại gỗ vảy ốc (tên địa phương gọi là gỗ cẩm sừng), thuộc nhóm VI, tên khoa học Dalbengiasp.

Giao 01 xe mô tô hiệu xe Trung Quốc (tự độ chế) không có biển kiểm soát mà Nông Văn L làm phương tiện vận chuyển lâm sản cho Cơ quan Công an huyện B, tỉnh Đắk Lắk bảo quản trong thời hạn 01 năm kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật, nếu chủ sở hữu hoặc người quản lý hợp pháp của chiếc xe mô tô này có yêu cầu thì sẽ xem xét theo thủ tục tố tụng dân sự, hết thời hạn này nếu chủ sở

hữu hoặc người quản lý hợp pháp không có yêu cầu thì chiếc xe mô tô được sung vào ngân sách Nhà nước.

4. Về chi phí tố tụng: Áp dụng Điều 135 và Điều 136 của Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015; Điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

Buộc bị cáo Nông Văn L phải nộp 200.000đ tiền án phí hình sự sơ thẩm.

5. Về quyền kháng cáo:

Báo cho bị cáo biết có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm. Nguyên đơn dân sự có quyền kháng cáo phần bản án có liên quan đến phần bồi thường thiệt hại trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh ;
- VKSND huyện;
- Công an huyện;
- Những người tham gia tố tụng;
- Chi cục T.H.A huyện;
- Lưu HS;

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà

(Đã ký)

Bùi Xuân Sơn

